



## 消除烟草制品非法贸易议定书 缔约方会议

第三届会议（续会）

2024年2月12-15日，巴拿马巴拿马城

FCTC/MOP3(14)

2024年2月14日

### 决 定

#### FCTC/MOP3(14) 对《议定书缔约方会议议事规则》的修正

议定书缔约方会议，

考虑到《消除烟草制品非法贸易议定书》第33.4条规定，除非议定书缔约方会议另有决定，《世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议议事规则》和《财务细则》应在适当修改后适用于议定书缔约方会议；

忆及其《议事规则》在FCTC/MOP1(1)号决定中获得通过；

考虑到《公约缔约方会议议事规则》在FCTC/COP1(8)号决定中获得通过并经FCTC/COP6(24)、FCTC/COP7(28)、FCTC/COP8(11)和FCTC/COP10(24)号决定得到了修订；

注意到公约秘书处在文件FCTC/MOP/3/13中提交的报告，其中载有主席团建议的对《议定书缔约方会议议事规则》可能作出的修正；

认识到更新《议定书缔约方会议议事规则》对促进议定书缔约方会议有效行使职能非常重要；

进一步认识到需要确保《议定书》理事机构和《公约》理事机构之间的协调，

1. **通过本决定**附件中阐述的对《议定书缔约方会议议事规则》的修正；

2. **决定：**

(a) 对关于临时通过议定书缔约方会议届会报告的第60条的修正立即生效；

(b) 澄清《议定书缔约方会议议事规则》第60条及第64条所指的全体会议逐字记录应理解为包括音频文件；

3. **请**议定书缔约方会议主席团定期审查是否需要修订《议定书缔约方会议议事规则》，在必要时向议定书缔约方会议提出修订案，并在相关规则可能涉及共同事项时与公约缔约方会议主席团协调。

## 附件

## 对《议定书缔约方会议议事规则》的修正

<b>第 2 条</b> <b>(定义)</b>	<p>12. “公开”会议系指开放供缔约方、非议定书缔约方的国家和区域经济一体化组织、非世卫组织烟草控制框架公约缔约方但却是世界卫生组织（世卫组织）的准会员国、联合国任何其他会员国、秘书处、议定书缔约方会议分别根据第 30 条和第 31 条核准的政府间组织和非政府组织、经核准的媒体以及公众成员出席的会议；</p> <p>13. “半公开会议”系指开放供缔约方、非议定书缔约方的国家和区域经济一体化组织、非世卫组织烟草控制框架公约缔约方但却是世卫组织的准会员、联合国任何其他会员国、秘书处、分别根据第 30 条和第 31 条获得议定书缔约方会议观察员地位的政府间组织和非政府组织以及，除非议定书缔约方会议另有决定，经核准的媒体出席的会议；</p>
<b>第8条</b> <b>(议程)</b>	<p>每届常会的临时议程连同其它会议文件应由秘书处以正式语言至少在会议开幕日前七十五天分发给缔约方和根据本议事规则第 29、30 和 31 条应邀出席会议的观察员。</p>
<b>第 15 条</b> <b>(秘书处)</b>	<p>除议定书、特别是第 34 条规定的职能外，秘书处应按本议事规则：</p> <p>(a) 为会议安排传译；</p> <p>(b) 在每届会议开始时，根据任何相关技术问题的解决情况和财政资源的可用情况，按照主席团的建议安排对全体会议审议的议程项目进行网络直播，除非缔约方另有决定；</p> <p>(c) 在非常情况下需要采取此类特殊措施时，根据议定书缔约方会议主席团和公约缔约方会议主席团的协调决定，安排议定书缔约方会议举行虚拟会议；</p> <p>(d) 收集、翻译、复印和分发会议文件；</p> <p>(……)</p>
<b>第 24 之三条</b> <b>(主席团成员)</b>	<p>除议定书缔约方会议不时指定的职能以及第 6、第 9 和第 19 条以及第 21–24 条所载内容外，主席团的职能还应包括：</p> <p>(a) 就秘书处首长的任命问题与公约缔约方会议主席团达成一致，并向世卫组织总干事提出建议，包括必要时指定一名秘书处代理首长；</p> <p>(……)</p>

<b>第 29 条</b> <b>(观察员)</b>	非议定书缔约方但却是公约的任何缔约方，非公约缔约方的任何世卫组织会员国，任何世卫组织准会员，或非公约缔约方但却是联合国或其专门机构或国际原子能机构成员国的任何其他国家，以及依照 <b>《议定书》第 1.11 条</b> 界定的非议定书缔约方的任何区域经济一体化组织，可作为观察员出席议定书缔约方会议的公开或半公开会议或其附属机构的会议。
<b>第 60 条</b> <b>(语文和记录)</b>	应以六种工作语言编写议定书缔约方会议全体会议的逐字记录以及议定书缔约方会议各届会议和附属机构各次会议的报告。报告应反映会议进程并包含所有决定，应由报告员在秘书处的协助下进行编写。

(2024 年 2 月 14 日，第四次全体会议)

= = =